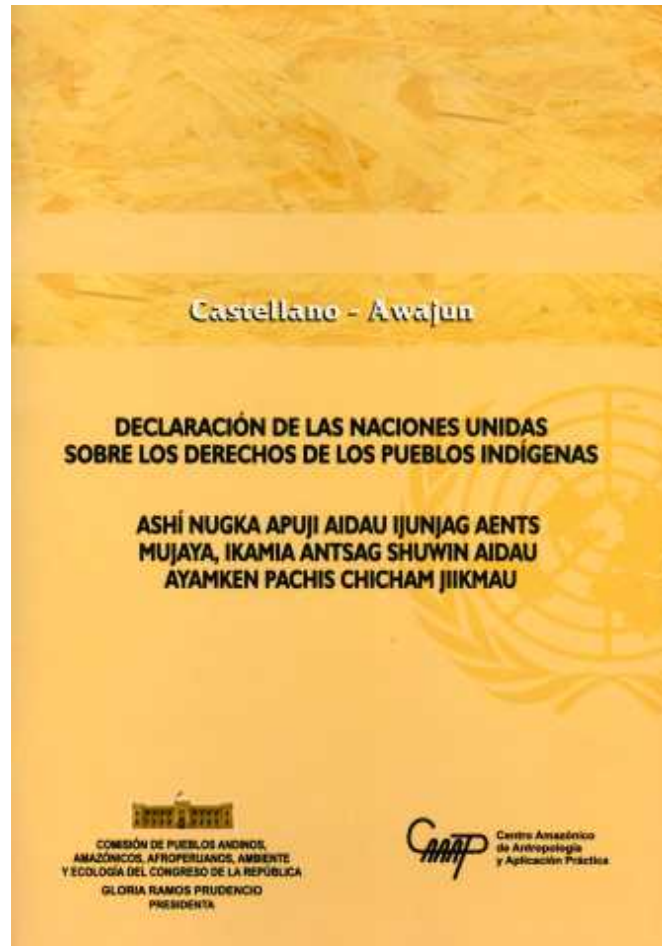


Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas -awajun-



Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas (versión awajún)

Ashí Nugka Apuji Aidau Ijunjag Aents Mujaya, Ikamia Antasag Shuwin Aidau Ayamken Pachis Chicham Jiiikmau

Lima: Congreso de la República-Comisión de Pueblos Andinos, Amazónicos y Afroperuanos, Ambiente y Ecología : Centro Amazónico de Antropología y aplicación Práctica (CAAAP), 2007, 38 p.

Ed. sp-awajún

Depósito Legal: 2007-12161

Traducción:

James regan

Abel Uwarai

Isaac Paz

Naciones Unidas Asamblea General

Distr. Limitada
12 de septiembre de 2007
Español
Original: inglés

Nugka Ijunjamu Ashiljunjamu

Sexagésimo primer período de sesiones Tema 68 del programa

Informe del Consejo de Derechos Humanos

Alemania, Bélgica, Bolivia, Costa Rica, Cuba, Dinamarca, Ecuador, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Grecia, Guatemala, Hungría, Letonia, Nicaragua, Perú, Portugal y República Dominicana: proyecto de resolución Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas

Tuwakmau,

Anentai jikmau aents aidau antugdaika pujustinun chichamjin aidau tsawan 29 junio 2006, nagkamas aentsti aents mujaya, ikamia antsag shuwin wajuk antugmainaita nuna umikajui,

Chicham 61/178, 20 diciembre 2006tin jikmaun, juju tsawantaik ashí iwainatsuk, tikich aidaujaish chichaman shiig umikagtatusag, antsag ataktú awagki ijunmau jegatsaig ashimkami timaun

Yamaiya júwi ashí nugkanmaya ijunjag chichaman jiiinawai aents mujaya, ikamia antsag shuwin áidaunush tuu Ainawa ayamke wegantush nuna.

APATKAMU

Ashí Nugka Apuji aidau Ijunjag Inía aents mujaya, ikamia antasag shuwin aidau ayamken pachis chicham jikmau

Tuwakmau

Shiig anentaimsa nagkamkuish wajúk pegkegnum anentaimsa takasmi timauwaita duke anentaimtusa wajúk umimainaita jujú umiktasaish jujú ashí nugkanmaya áidauti ijutkautish jujú chícham umikmaush,

Aents mujaya, ikamia antsag shuwin áidauk ashí tikich aénts áidaujai betek áinawai antsag dita ayamkeg ditanushá wegantui, antsag aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk dita pujutaijinak dekgmamainawai tikichish jutiksag ajantus digsatnume tusa,

Aents mujaya, ikamia antsag shuwin áidauk wajuk tikich wegantush batsamnaita unuimaja shimamunash pujút wegantunmash, ashí nungkanmaya nugka batsatainag nunúi ijutkawai,

Junashkam antsag, wagaku anentaimat wegantun tikich aénts anentaimin aina nunú, ditak iman anenmamsatasag, dita wegantuk imá wagaku anentaimau wegantu aina duka ashí unuimat wegantu aina nujai diyamak waítai, chicham epegtainum diyamshakam dekaskechui, shiig pujutnumash tsagkugmait sui, ijunja batsamtainmash tsagkugmait sui,

Junisag aents mujaya, ikamia antsag shuwin batsamtaijinig agkan makichkish dakitamak achattawai, ditak agkan tikich wegantuk waitkacham agkan batsamsagtatui

Puyatjusa aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk yaunchuk nagkamas apach wegantu yama batsatun wainainak nugken utsantuawag dita takasa batsamtaiji aidaun kasajuinak, inia wegantu eemainnash emegkaku ainawai, dita wajuk batsamnukita nunisag eemainnash emegkaku ainawai,

Imatika aents mujaya, ikamiaantsag shuwin waitkasmaun wainkag, juka wamkesa antugmaina nuna disag yamaiya juwik antugkagmi tusag, wajuk batsamnukita, wajinak takasag batsamnaita, wajuk batsamnuk ainawa, wajuk ditash pujutnash wainainawa, wajinma niimsaya batsamnaita, dita nugke takasa batsamtai, egamsa batsamtai aidau nunú ajantusa diyamu atatui,

Jushakam aents mujaya, ikamia antsagshuwin batsamtaiji puyatjusa wainka aents mujaya, ikamia antsag shuwin ayamke aidau puyatjusa wamkesa eme anenjatasa, tikich nugkanmaya aidaujaish chicham umika aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidau batsamtaiji antukatasa,

Shiig anentsa aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidau ijunjag takainamunum dita emtjin eme anentuinamu, Emka wegamu puyatjuinamu, dita batsamtaiji

puyatjusa kuwitamau, tuwig apach aidau inian kasajuinawa aniakuish ayamjumkatnunmag ijunjag batsatui,

Eme anentsa imá ditak utugchat nagkaemataish, dita takasa batsamtaijin, ijunja takatai aina nuwishkam, dita wajuk batsamin ainawa nunashkam, ditak wajuk eemna ainawa nunak dutikawagtatui.

Aents mujaya, ikamia antsag shuwin yachatin wajuk yaunchukesh batsamnaita nuu takatnum nugka ebestsuk eemaunum yaimkattawai.

Eme anentsa dita nugkenik suntajak atsusti tusa agkan batsatmauk ati, wiyakchamtanum, tikich nugkanmayajaish chichasa batsamsatnume.

Jushakam muun nuwejai, uchijijai wajuk batsamnukita nuu, ditak uchijnash pegkegnum tsakapaktinme, unuimatnumash dita nunak jintintuatnume,

Jushakam aiksaik aents mujaya, ikamia antsag shuwin ashi tikich nugkanmaya aidaush, tikich nugkanmaya aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidaush, ashi tikich nugkanmaya aidaush puyatjusa diyam agtatui, juju eme anentsa aents mujaya, ikamiaantsagshuwin diyamua duka ashi tikich nugkanmayashkam dutiksag diistatui,

Antsag tikich nugkanmaya papi umikmauk aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidau ditak ijunainakush agkan takainak dita ijutkamujinash senchi emagtatui.

Jushakam wainka ashi tikich nugkanmaya papi umikmauk, eemat wegantu pachisa, wainka aents maachmau, ashi utugchatnum ayamjumamu umikmau aina duka aents mujaya, ikamia antsagshuwin atumnawai ditak agkan eemtanmash emkatnume tusa,

Paan apusa juju papi umikmauwa duka umitsuk idainaschattawai, ashi tikich aidaush ayamkenak umikagtatui.

Eme anentsa juju chicham uminka juka yaa aidauwa pachitkau ainawa nunú umikagtatui, aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidaush juwiyap shiig yainikag emkagtatua, eemaunmashkam yainikagtatua tusa juju chicham uminka juka diinui.

Nugka Jujui ijunjamunum pachitkauk umikagtatui nuninak aents mujaya, ikamia antsag shuwin takainamunash atugkagtau, ditajaish shiig chichasag takasagtau, dita dakitamunak ewaekag shiig dutikachagtatui.

Paan iwainaka ashi nugka ijunjauwa nuna juju aents mujaya, ikamia antsag shuwin pujutji, emtaiji, nugke wegantua nunak ayamjuktatui,

Eme anentsa juju papi uminka juka aents mujaya, ikamia antsag shuwin aina nuna ashi n ugkan maya ainaush wainkaje, antsag emtanash, kuwitamaunash, agkan batsatmaunmash ashi nugkanmaya ijunja nuu utugchat atáish yaimkattawai,

Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk ashi áents tikich nugkanmaya áinau éme anentsa ditai aina nujai betek ainawai, dita ayamakeg ashi betebetekak ainawai, aninau asag eemkush takainakush betek ijuntsag takau ainawai,

Ashi tikich nugkanmaya aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk pujutik imanikag betekak ainatsui nunu aina nunu ajantusa dijam atatui

Nugka ashí ijunjajua nunú éme aneasag etsejuinawai aents mujaya, ikamia antsag shuwin ayamke eme anentsa ditai atinun, Jujui papinum agaja umikmauwai wajuk aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidaush eme anentsa diyamash aagtua nunu, ashi aents aidau eme anentsa diitai atatui:

Artículo 1

Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk ayamke ajuinawai, ijunag batsamas nuniachkush aents asag, ashi ayamke aidau ajiti tabau antsag shiig agkan ata juju Nugka apuji aidau ijunag papi umigkamunum, ashi nugkaya aidau chicham umika batsamsatin jintiamua nuwishkam.

Artículo 2

Ashi aents aidauk nuwigtu aents mujaya, ikamiaantsagshuwin aidaushakam agkan tikichjaish betek ainawai nuniu asa juju ayamke aina juju yajupea chichagmak amaitsui, aents mujaya, ikamia antsag shuwin asamtai tikichia dutikamak amaitsui.

Artículo 3

Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk juni ati tusag ditak tumamin ainawai. Nunu ayamke ajamu asa agkan chichamjumamainawai apu wetanum antsag agkan egamain ainawai kuwichkijintan, chichasa antugdaika batsamtanashkam.

Artículo 4

Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk, ditak tumami takau asag, agkan ditak takamain ainawai nuniachkush ditak chichamjumamainawai wajina dita batsatbaunum dutikatag tuwinawa nunak, antsag ditak egamainai wajuk kuwichkish jukiya agkantash takamainaita nunak.

Artículo 5

Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk ditak chichama ijunag jintiag takainawai nuniak pachinainawai apunmash, ayamjumatumash. kuwichkijintanmash, chichasa batsamtanmash juna aatus, nuniak uyuma aneakas pachinmain aidau apu wetanum, kuwichkijintanum, chichasa batsamtanum antsag nugka apuji wajuk chichama umiawa nujai antugdayak.

Artículo 6

Ashi aents mujaya, ikamia antsag shuwin aina duka nugkentin amainai.

Artículo 7

1. Aents aents mujaya, ikamia antsag shuwin aina duka pujuti, iyashí antsag anentaimtaji, agkan shiig batsamat aina nuwi ayamke ajawai.
2. Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk chichamjukbauwai agkan, maanitsuk nuwigtush kajinas batsamsati tusa nuniak wainka ijinmash amaitsui antsag wainka waitkamash amain ainatsui, antsag uchi aidaukesh yajuaka tikich aents aidau batsatbaunum emamash amaitsui.

Artículo 8

1. Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk tikich aents aidaujai ijumja numamtinuk atinme tusa waitkamak amaitsui nuniachkush wajuk batsamnaita nunu emegkatmak amaitsui.
2. Nugka apuji aina duka juju chicham shiig betek uminkati nuniaku dewankuish wajuk iwagnagtatua nuna pachis chichamjukagtatui:
 - a. Aentsu ayamke chichamjukbaun ebeseawa nuniachkush wajuk batsamnuita nuna ebetawa nunin aidaun;
 - b. Nugkeen nuniachkush wajig nugkeen ajuinawa nuna yajutuk sujutbaun;
 - c. Wainka yajuaka yaja batsaku waitkamunum nuniachkush ayamke aidau pachitsuk wajuk waitkamak ainawa nuwi;
 - d. Tikich aents aidaujai betek emaktasa nuniachkuish dakitaig tikich aents aidaujai ijumja waitkamunum;
 - e. Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidau wainka dakitmain chichagka chicham dapampatja tupanjatnume tusa chicham iwaintuja pampambaunum.

Artículo 9

Aents aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk nugke nuniachkush dita ditak juunijag batsamainai, dita wajuk batsamnuk ainawa nuniachkush wajuk antugdayin ainawa nujai chichama umikago Juna aatus nuniagtai tupanja diyamak amaitsui.

Artículo 10

Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk nungkenia jiija utsamak achattawai. Dita nuniktajai tusa, emtika shiig dekawag tuchataig, nuni akiktajime tusa shiig anagkuamash ayu tuchataig yaja batsamak achattawai untsu, nunimain ataig, jinjash atakesh nugken waketmain asago

Artículo 11

1. Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk dita wajuk batsamnukita nunak kajimatmain ainatsui ayatak aan nagkaemas ayamjukagtatui. Juka imanuk amainai, ayamjumainai nuniak aan nagkaemas eemtikawagtatui wajukuk ajakuita, wajukuita yamaish antsag wajuk atinaita dita dutiktaiji aidaush juna aatus yaunchuk batsamtaiji nuwigtush pachisa augmattaiji aidaun, waji takataiji aidaun, tsentsataiji aidaun, dakumtaiji aidaun, wajuk takau ainawa, dakumjamu diisa tutai aidaun antsag dita papi agataiji aidaunashkam.
2. Nugka apuji aina duka shiig chichama jintiajag iwajagtatui aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidaujai chichas, imanuk ati tusa dita wajuk batsamnuk, anentaimnuk, waimataiji aidau ebestugbau asamtai dita ayamke, wajuk batsamnuk ainawa nunu maakchau awakamunumo

Artículo 12

1. Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk ayamke ajuinawai dita wajuk batsamnukita nunu iwainmamtanum, dutiksaik takatnum, nunu aidau eemtiktanum nuniaku nunu jintindaitanum dita wajuk chichasaya batsamnaita, wajuk apajuinash emematin ainawa antsag wajuk iwainmamin ainawa nuwigtushkam dita anentainig nuniktinme tusa; dita wajinak eme anentin ainawa nunashkam shiig kuwitamak ayamjuk, antsag pataji jakau iyashji tikich nugkanum ataish chichamjuk awagtanum.
2. Nugka apuji aina duka uyumakag chichamjukagtatui waji diisa ememattai nuniachkush iyash tikich nugkanum etsegtsuk jukimu aidau chichamjuka awagkeamun, tujashkam shiig iwainaka aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidaujai chicham nuni dutiknati tusa paan jintiagbaunum.

Artículo 13

1. Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk ayamkennai ditak eemkatnume dita chichamenig jintindaiyati dita augmattaiji, chichamen, augmatbau aidaun, wajuk anentaimin ainawa, wajuk agau ainawa papinash antsag dita chichamenash, antsag nugke batsatbaujinash dita chichamenig adaikatnume nuwigtushkam dita chichamenig daajinash adaimakag kuwitamkagtatuio
2. Nugka apuji aidauk juju chicham uyumaka uminkati tusa chichamjuktatui tuja aikasag aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk antuktinme nuniachkush antujam atinme dita chichamenig tusa dita apu wetasa pachinbaunmash, ayamak aidau chichamjamunmash, nunu dutikamunum, dutikmain ataig, wajintuaki nuna etsegkagtatui.

Artículo 14

1. Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk dita chichamenig papinak unuimajagtatui, dita wajuk batsamnuk ainawa nujai apatuk yachameak.
2. Aents mujaya, ikamiaantsagshuwin aidauk, dekas mamikis uchi aidauk, ayamke ajuinawai ashi unuimatnum pachinkatin wajuk unuimanjati tusa apu aidau chichama jintiajaje nuwig tuke ynutkau unuimak tupanja diyamak amaitsui.

3. Nugka apuji aidau chichamjukagtatui, aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidaujai ijunag chichas, aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidau dekas mamikis uchi aidaun, dita nugken batsatchaujai ijumag, unuimagtinme dutikmain ataig dita wajuk batsamnaita nuni jintinnattawai nuwigtushkam dita chichamenig.

Artículo 15

1. Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk ayamke ajuinawai dita wajuku ainawa nuwigtu wajuk batsamin ainawa nunu ajantukbau atanum, antsag dita pujutin wajuk augmatin ainawa tuja wajuk eemkatag tuwinawa dusha papi augtai aina nuwi paan iwainaka chichamjukbauwai.
2. Apu aina duka aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidaujai chichas chichama jintiajagtatui nunin ainawai tusa augmatdaiyat atsuti antsag tupandaiyaku dakitdaitai aidaush atsuti nuniaku wajuk batsamin ainaji duka maki makichkinum ati nuniaku betek antugdaika batsatbau ati yaa aidaujai batsatkaji nuwi.

Artículo 16

1. Ashi aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk dita chichamenig chichamnash ujanin ainawai antsagtikich aents aents mujaya, ikamiaantsagshuwin achakush wajuk chichaman ujanin ainawa nuwish pachinak chichama etsejin ainawai tupannatsuk.
2. Apu aidauk chichamjukagtatui aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidau wajuk batsatua nuna shiig mamikis etsegnakti tusa. Apu aidauk chicham ujanitai aidaujai shiig chichas aents mujaya, ikamiaantsagshuwin aidau wajuk batsamin ainawa nunu etsegkatajum tusa akikmatuk chichamjukagtatui.

Artículo 17

1. Ashi aents aidauk antsag aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidaush wajuk takantsati tibauwaita tikich nugkanmaya aidaujai ijunja nunak shiig dekawag nunu umijam agtatui.
2. Apu aidauk, aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidaun inias dita yayasam, uchi aents mujaya, ikamia antsag shuwin takamtiksa kuwichik jujaku nuniachkush takat ishamainnum takamtikaku papi augmainjish emegkaku, iyashnumash, anentainish, wakaninish waitkaku dekas mamiksa wajuk waitkanua nunu aidau ayamjuka dita ayamke aidaush shiig jintinnattawai.
3. Ashi aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk ayamke ajuinawai takamtikaku waitkam achatnum antsag wainka tupantam achatnum, jumamtuk tikich takat aidaunmashkam.

Artículo 18

Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk dita ayamke aidau pachisa takamunmak agkan pachinkagtatui dita ayamke wainka takantsai tusa, junak

dita wajuk chichama ijunag jintiajaya takainawa nuwiyai pachinkagtatui, antsag wajuk dita chichama ijunag jintiajaya takainawa nunak dutiksag emagtatui.

Artículo 19

Ashi nugka apuji aina duka aents mujaya, ikamiaantsag shuwin aidaunak iniasag yaigkagtatui dita wajuk chichama jintiajag takainawa nuwi nagkamnas chicham juni uminkati tusa najanbauwa nunu ditan maakchau awakainum tusa, nuniu asa aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidau nunikti timatai dutikawagtatui.

Artículo 20

1. Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk ayamke ajuinawai dita wajuk chichama jintiajag takainawa nuwig tuja juka apu wetanum, kuwichkijintanum antsag ashi pujut aina nuwi nuniak ditash eemkatnume agkan takagmasag tikich waji dutikmainuk ainawa nuwishkam.
2. Ashi aents aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidau dita takasa pujusa tajimtamenain aidau atankimu aidauk nuka betek awagtam wajina maakchau takasaje nunuka imatiksaik suwam aagtatui.

Artículo 21

1. Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk ayamke ajawai, machikich tupannatsuk, kuwichkijintanum yayam atin antsag dita batsatbaunum, tikich ai'daunmashkam, papi unuimamunum, takatjintanum, jintitua unuinaja takamtikamunum, jeentin atanum, yumi, jii, kuchija aatus ajutnum, tsuwamaja pujutnumash antsag wainka ampimatnumash.
2. Nugka apuji aidauk chichamjukagtatui, dutikmain ataig, wajuk shiig dutikmainaita nuna diis aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidau sh tajimtamenak kuwichkinmash tajimtameatnume tusa. Tuja aan nagkaemas uyumatkattawai muuntuch aidau ayamken, nuwa aidau, datsa aidau, uchi aidau antsag aents aents mujaya, ikamia antsag shuwin shiig akinachu aidau ayamken chichamjukagtatui.

Artículo 22

1. Aan nagkaemas uyumatkattawai muuntuch aidau ayamken, nuwa aidau, datsa aidau, uchi aidau antsag aents aents mujaya. ikamia antsag shuwin shiig akinachu aidau ayamken shiig uminkati tusa.
2. Nugka apuji aina duka. aents mujaya. ikamia antsag shuwin aidaujai ijunag chichamjukagtatui, nuwa nuwigtu uchi aidau shiig waitkatsuk tutitag awagmatsuk nuniachkush tupanja dakitam ainum tusa.

Artículo 23

Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk ditak chichamjumamainai ayamken wajuk takakuiya tajimtamenainaita nuna. Dekas mamiksag, aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk wajuk tsuwamat wegantush, jeenat antsag wajuk kuwichkijinat pachisaish chichamash umimainaita nuna, dekas mamiksag nunu

chicham jintiaja umiamua nuna dita wajuk ijunag jintiag takainawa nujai betek takasagtatui.

Artículo 24

1. Aents mujaya, ikamiaantsagshuwin aina duka wajuk tsuwamag batsamin ainawa nunak dutiksag takainawai antsag imatiksag kuwitamainawai dita tsuwamataijinak. ajake tsuwamatainash. kuintinjinash nuwigtu tikich wajig tsuwamatai ainawa nuna. Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk tupannatsuk ampimatai aidaunmash pachitkau ainawai ashi juju jumamtin aidaunmash wainka dakitamak amaitsui.
2. Aents mujaya. ikamia antsag shuwin aidauk ayamke ajuinawai ditash tikich aidau betek imanisag jamamtuchu batsamtanum iyashnum antsag anentaimtanmash. Apu aidauk juna dipas dutika emagtatui chicham betek uminkati tusa.

Artículo 25

Aents mujaya, ikamiaantsagshuwin aidauk wajuk nugkajai. yumijai. nayantsajai nuniachkush tikich jumamtin aidaujai ajantunis takau aina nunak nunisag takasagtatui nuniak ditak kuwitamkagtatui tikichaents mujaya, ikamia antsag shuwin aidau akiinak wegakush takas batsamsatnun.

Artículo 26

1. Aents mujaya. ikamiaantsagshuwin aidauk ayamke ajuinawai nugkeen wajinak yaunchuk nagkamsash takau ainawa. tunak achika takak batsabijawa nuniachkush dita wajuk jukig takau ainawa.
2. Aents mujaya, ikamiaantsagshuwin aidauk, takamain ainawai, eemtikmain ainawai nuniak diyaku amain ainawai dita nugkega nunak antsag nuwi wajig ayawa nunashkam dita wajuk initaik nagkamnas taka takakua inimainawa dutiksag nuniachkush wajuk nugkanash yaunchuk nagkamnash takasuk ainawa aikasag takamain ainawai. tuja aikasag ditak wajuk jukiuk ainawa nugkanash dutiksag.
3. Nugka apuji aidauk chichama umigkagtatui aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidau nugke antinkashti tusa, aikasag wajig nuwi ayawa dushakam. Nunu chichamjamua duka ayamjuktatui dita wajuk batsamnaita, wajuk takau ainawa antsag wajuk aents mujaya, ikamia antsag shuwin nugkenin ainawa dutika dutiksaik ajantukbau atatui.

Artículo 27

Apu aidauk aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidaujai chichasag, aents aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidau wajina dutikatag tuwinawa nuna, betekush chichamjuk, agkan, paantu iwainak dita ayamke, wajuk batsamin ainawa dusha dekagnati, wajuk nugkena batsamin ainawa antsag nunu nugkanmash wajig ayawa nunash dutiksag ati tusa chichamjukagtatui. Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk juju aaja chichamjamunum pachinkagtatui.

Artículo 28

1. Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk ayamke ajawai dita waitkam asajua nuwi, wajuk imatiksaik awagmainaita nuna, nuni dutikmainchau ataig, akigkatnume betek imatiksag tusa chichamjumamainai, nugken pachis, dita batsatkamun nuwigtu aikasag wajinak yaunchuk nagkamnas takajawa nuna nuniachkush wajuk nugkanash jukig batsamin ainawa, takajawa nunu aidau ujatsuk takagsamu, atankimu, nuniachkush ebestugbau aina nuna iniasa ujaka takaschamu asamtai.
2. Aents mujaya, ikamiaantsagshuwin aidau dutikata nuniakum nuni akigkata timau achataig, juka akikmanmainai nulkai antsag nunu nugkanmash wajig ayawa imatiksaik, iman wegkagmak nuniak apunmash wajuk papish umigkamukita, tuja nuniachkush kuwichki akinmain ainawai, nuniachkush wajuk ima pegkejak juwamainaita nuna egamain ainawai.

Artículo 29

1. Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk nugken shiig ayamjuk nuwi kuntin wegantu, ajak aidaunashkam amuekai tusa shiig chichamjuk kuwitamain ainawai tuja aikasag nugkeg imanisag ajakash tsapau ati nuniak wajig nunui ayawa dushakam imanisag ati tusa puyatjumain ainawai. Nugka apuji aidauk chichama jintiag shiig umikagtatui ditash nuni takak nugken kuwitamkatnume tusa, nuna tutai dakituinak tupantam aimain ainatsui.
2. Apu aidauk inia wegantu aidau nugken tsuwat jata ijumnagchati nuwi ajapnashti dita nuni ati tusa shiig ujanak dekawaju ati tusa chichamjuktatui.
3. Apu aidauk junashkam chichamjukagtatui, dukitmainun wainkug, nugke takajak wajuk tsuwapainawa nunu iwagnagti nuniak jata wegantukesh awaintuamu ataig nuna wajuk etsagaktatua nunu aidaun chichamjuk, nunu chicham najatuamua nuwig takamain ainawai aents mujaya, ikamiaantsagshuwin aidau.

Artículo 30

1. Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidau nugkenig suntag aidauk wayag takamain ainatsui, untsu ashi aents aidau ayamjaku nuniachkush aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidaujai chicham jintiaja, nuniachkush aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidau segamiagtai nunimainai.
2. Apu aidauk aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidaun iniasagtatui, dita wajuk chichama jintiajag ijunag antugdaiyak takainawa nuwi, eke dita nugken suntaja utsantua takamtiktsuk.

Artículo 31

1. Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk ayamke betek ajuinawai, diyaku atinme, kuwitamkatnume nuniak aan nagkaemas eemtikatnume dita wajiji aidaun, dekati aidaun, wajuk dita iwainmamin ainawa nunash, aikasag dita dekati aidaun, takataiji aidaun aents aidau wajina dekainawa nuna pachis, nuniachkush ashi ajak kuntin wegantu aidau waji ajuinawa nunu ayamjamun, ajak jigkai aidau, tsuwak aidau, kuntin nuwigtu numi aidau pachisa dekamun, ashi augmattai aidaun, papi agaja umikbau aidaun, tsentsaka dakumjamun, wasugkamtai aidaun, antsag dakumjamu idakmaku chichatainash kuwitamkatnume. Antsag juju aidaun ashi kuwitamak, diyaku nuniak eemtikmain ainawai dita dekati aidaun antsag wajuk dita puju ainawa nunak imatiksag.
2. Aents mujaya, ikamiaantsagshuwin aidaujai ijunag, nugka apuji aidauk juju nuni awai tusa uminkati tusa chichamjuktatui.

Artículo 32

1. Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk ditak chichama jintiajag umigmamak dutikmainun mamikig takasa tajimtametak wajig ditai ayawa nunash ayamjukagtatui.
2. Nugka apuji aidauk aents aents mujaya, ikamia antsagshuwin aidaun inias shiig anentaiyai yaigkagtatui dita wajuk ijunjaya takainawa nuwi wantinak ditash nuni takantsati nugkenish tuwinawash nuna dekatatus eke nuni ati tusa etsegtsuk dita nugkeen waya takak maakchau emamainnash ujatsuk takamait sui, juka amainai nugka initken waji ainawa nuna nuniachkush wajig tikich jumamtin ainawa nuna.
3. Nugka apuji aidauk chichamjukagtatui juju takamu aidau wajuk maakchau awakaje nunu wajuk iwagnagtatua nuna, nuniak imatika ebeskamu ahati tusa wajuk dutikmainkita nunash egaktatui ikama nunu amuekai tusa kuwitabaun, antsag kuwichkijinat, shiig batsamat nuniachkush wajuk nunikag batsamin ainawa duka imanisag betek ati tusa.

Artículo 33

1. Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk ayamke ajawai ditak nunin atajai tumamtanum nuniachkush dita wajuk batsamnaita duka imanisag ajutti tabaunum. Juju tabauwa duka tikich aents mujaya, ikamia antsag shuwin wegantuchu aidau batsatujai apatkam junik ati tachamui.
2. Aents mujaya. ikamia antsag shuwin aidauk ayamke ajuinawai dita wajuk chicham ijunja umika takaku apu aidaush wajuk adaika takaji duka nunisag ati tabaunum.

Artículo 34

Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk ayamkentin ainawai chichamjuka eemtikatnun nuwigtushkam dutiksaik chicham jutik jintiaja takau ami tusa dita wajuk batsamijawaki, wajuk waimauk Ainara, tuna takau ainawa. wajuk dutikin ainawa nunash, antsag wajuk utugchatjinash epegkin ainawa, tujashkam chicham juni uminkatin tusa tikich nugkanmaya apuji aidaujai jintiamua nuna yajuptsuk juna aatus umikagtatui.

Artículo 35

Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk ayamke ajuinawai ditak chichasag wajina dita aentsji aidaush uyumakagtatua nunak ditak jintiag batsatbaujin takamain.

Artículo 36

1. Aents mujaya. ikamiaantsagshuwin aidauk, tikich nugkajai tesagdaiku akankamu aidauk, ayamke ajuinawai imanisag chichakuk batsamtanum. yainitnum. waimat wegantu aidaunmash, wajuk batsamin ainawa, wajuk apu wenu ainawa, wajuk kuwichkijintanmash takainawa tuja wajuk chichasaya batsatua anmamtuk nugka tesaku akankamu ainakush junak tupandaijau amaitsui.
2. Nugka apuji aidauk aents mujaya, ikamia antsag shuwin inias ditajai chichama jintiajag, juju chicham najanna nuna shiig umigkagtatui.

Artículo 37

1. Aents mujaya. ikamia antsag shuwin aidauk ayamke ajuinawai chicham jintiagbau. nuni ati tibau aidau nuwigtushkam wajuk dutikatnume tusa chichankae apujai nunu tikich apu ekemkush nuna chichama betek umiktinme tabaun.
2. Juju chicham aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidau ayamke jintiagbaunum wajig pachinkache duka aents mujaya, ikamia antsag shuwin ayamke aina nuwig pachitkatsui tusa wainka takamuk achattawai.

Artículo 38

Nugka apuji aidau. aents mujaya. ikamia antsag shuwin aidaun inias ditajai chichama jintiag, nuni shiig chicham uminkati tusa, ayamak aidau pachisa tibau aina juna chichamjukagtatui.

Artículo 39

Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk ayamke ajuinawai dita apuji aidau kuwichki aputus wajuk takamainaita nuna jintintak yaimaina nunak tikich nugkanmaya aidau kuwichik apusamunum nagkamnas takamain ainawai juju chicham umiktina nunak.

Artículo 40

Aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidauk Apujijai utugchat ajamash shiig chichas betek epegmain ainawai, nuwigtushkam waamkeuch, yaimain ainawai nuniachkush tuu ayamke ainawa nunu ajantusa umiachku waitkamunum. Juju

epegkeamunmak aneaku amainai dita wajuk batsamnaita nunú, dita takataiji aidau, wajuk utugchatnash epegkea batsamin ainawa antsag tikich nugka aidaujaish wajuk chicham jintinae dita pachisaish nunash ewaemainchau ainawai.

Artículo 41

Juju ashi nugkanmaya aidau ijunag chichaman jintiawaja nuna takastin akanjamua duka antsag tikich aidau chichama jintiag jumamtuk takaina dushakam yaimkagtatui juju chicham shiig uminkati tabaunum juna chichama dapampainak, tikich aidaunashkam, kuwichkinum yaimku juni takastajum tusajintiamunashkam. Aents mujaya. ikamiaantsagshuwin aidaushkam juju aaja dita chichamjamunum wajuk ditash pachinmainkita nunu egatam aagtatui.

Artículo 42

Ashi nugka aidau apuji ijunjamua duka, wajuk kanajag takainawa nunis, Inia aidau pachisa chichamjutai akankamua nujai ijunmag. nuwigtu tikich jumamntin dekas jikatus takau aidaushkam, dekatkau apu batsatkamunmaya aidau, nugka dekas apuji aidaushkam, juju chicham jintinja nunu eme anentsa ajantusa dapampanjati nuniaku betek uminkati tusa chichamjak ayamjukagtatui.

Artículo 43

Ayamak aidau juju nuni ati taku chichamjunga duka ditash uyumat aneakas batsamsatnume, ajantunkatnume nuwigtush shiig batsamsatnume inia wegantu ashi nugkanmaya aidau tabauwai.

Artículo 44

Ashi ayamak aidau agkan batsamtai aidaushkam juju chicham jintina nuwig dekaskenum uminkati tunawai aents mujaya, ikamia antsag shuwin aishmag nuwa akuishkam.

Artículo 45

Juju chicham aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidau ayamke jintiagbaunum wajig pachitkatsua duka aents mujaya, ikamia antsag shuwin ayamke aina nunak imanchauk ematsui nuniachkush emegkattsui yamaya nuwish nuniachkush tikich tsawantin amaina nunashkam.

Artículo 46

1. Juju chicham umiaku tuki tikich anentai pachinkache nunin akush nugka apuji. aents aidau. aents juunig nuniachkush nigkikesh chicham imag umikbaun yajupeag takamtikamak achattawai nuniachkush juju chicham awaintuachbau asantai kakagsak wainkaik takamait sui aents mujaya, ikamia antsag shuwin aidaun maakchau awagmain, nugke ebestumain nuniachkush wajuk antugdaikag maki makichik nugkanmaya takainawa nunak yapajiachtatui.

2. Ayamak aidau pachisa juju chicham umiktin etsegkamua nuwig, ashi aentsu ayamke aidau dita agkan ata aina dushakam dekaskenum ajantunkattawai. Juju ayamak aidau uminka duka apu aidau wajuk uminkati tiaje dutiksaik uminkattawai nuwigtushkam tikich nugkanmaya apu aidaujaish wajuk chichamash jintinae aentsu ayamke aidau pachisaish dushakam aikasaik. Juju jutiksamek umiktatme tabauwa duka tupankagtumain achattawai antsuk dekas mamikis atatui ijunja shiig antugdaika batsamta nunu ajantunkau ati tabau.
3. Chicham umiktin aidau jujui apugnasa duka antunkattawai shiig chicham epegkea, antugdaika, aentsu ayamke aidau ajantuka, ashi aents aidauti betek ata, tupandayashbau, shiig apu takati aidaush umiamu nuwigtush shiig anentaiyai takasa umiamu atatui.